

فقط برای بهائیان است

"امرالله با آنکه علی الظاهر بن ناصر و معین بود،
چگونه در مقابل قوای مهاجم اعداً مقاومت کرده و
پیشرفت و تقدم حاصل نموده است"

اخبار امری

(نشریه محفل روحانی ملی بهائیان ایران)

شهر العزة - شهرالعلم

شماره ششم

(۶)

۱۰۹

مهرماه

۱۳۳۱

صفحه :

فهرست مددرات :

- ۱ - ثلکرافهای مبارک
- ۲ - حلول سنه مبارکه تسع
- ۴ - ترجمه مرقومه حضرت ایادی امرالله امة البهاء حرم مبارک
- ۵ - صورت مكتوب امة الله خانم بنانی علیهم بہاء اللہ
- ۶ - ترجمه حیات دو نفر از حضرات ایادی امرالله علیهم بہاء اللہ
- ۷ - شمه شی از اخبار امری قاره افریقا
- ۱۱ - قسمت ج - وا نان
- ۱۴ - اخبار امری خان ایران
- ۱۷ - منصاعدین الى الله
- ۲۱ - مطالب متعدد
- ۲۱ - *

تلگرافهای مبارک

اول - ترجمه تلگراف منیع مبارک مونخ ۲۳ ماه اوت سنه ۱۹۵۲ که بمناسبت انعقاد پلچمی نکنفرانس تبلیغی اروپا صادر شده است :

دراین حین که ببارگی و میعنیت نکنفرانس تبلیغی لوکزامبورگ قبل از حلول صدمین سال سنه تسع انفتاح وسلسله احتفالات سالیانه تاریخی با آن منتهی میگردد وابرجا پیدائی در صفحات تاریخ مرحله ثانی ابرای فرمان تبلیغی حضرت عبدالبہا باقی میگذارد این عبد در مراتب سور و شکرانه نمایندگان که انtron فلوریشان متوجه انعقاد کانونشن آینده فلورانس برای تشکیل محفل روحانی ملی ایتالیا و سویس است سهم و شریکم

موسسات امریکه که باید در خلال جشنوارهای صدمین سال اظهار امر خفی حضرت بها^{الله} تشکیل کردد وابهی شره مرحله اولی اقدامات تبلیغی اروپا بشمار میروند موجب تقویت سه رکن جدیدی است که در طن دوین مرحله نقشه تبلیغی مرتفع گشته و باید نقل بیت عدل عموم را تحصل نماید و پایه واساس آنرا توسعه داده موجب مزید مقام وحیثیت آن گردد و بر تنوع اقوام و ملل که از شش قاره جهان در آن خواهد بود ایام شرکت خواهد بود جست بیافزاید

به محفل روحانی ملی امریکا که بکمال لیاقت و شایستگی اقدامات وسیعه تبلیغی اروپا را از تلب قاره امریکای شمالی اداره میکند و بلجنده تبلیغی اروپا یعنی مجریان اصلی نقشه تبلیغی احبای امریک در قاره اروپ و همچنین بنماینده آن لجه دهنده که بکمال همت درین مراکز عدیده جدیده میکند ایضاً این ارتباط وهم آئنگی ایجاد نموده و پیریک از نمایندگان تابعه آن اعم از ناحیه ای و محلی که در پیشرفت این مشروع جلیل سهم و شریکد ویکلیه مهاجرین قدیم وجودید و مبلغین ثابت و سیار پیکمال همت اجابت نموده اند و بعده احبابی محلی و مقبلین دائم التزايد یعنی علمداران جند الہ و پیرگردگان رب الجنود که باید در آن قاره محمود و عاری از روحانیت با حیای نفوس و مالاً بفتح ممالک و دیار پردازد و مخصوصاً بعضی از جامعه های دائم الاتساع ایتالیا و سویس که فرد اوج محا با مساعی هایی خوش موجبات تحقق این مشروع جلیل رامافوق هرگونه انتظار فراهم کرده اند از صمیم قلب پیریک میگویم . این فتح و پیروزی نمایان که ضمن دوین نقشه هفت ساله حاصل گشته و مقدمه تشکیل محافل ناحیه ای و ملی در ممالک اسکاندیناوی ویژنیک و هلند و لوکزامبورگ و شبه جزیره ایبری (اسپانیا و پرتغال) خواهد بود شایان تمجید و تحسین است . ناآسیس این محافل ضمن اجرای سومین قسمت نقشه تبلیغی مرکز همه و میناق حضرت بها^{الله} بسرعت یکی پس از دیگری تحقق خواهد دید و طلبیه آن است که در طن دوین فعلی و در ورہ های آینده فرمان تبلیغی حضرت عبدالبہا محفل ملی جد اگانه در پیریک از ممالک مستقله و ناقص نابعه و امیر نشین ها در قاره اروپا و همچنین در جزایر عمدی دریای مدیترانه و اوقیانوس اطلس و دریای شمال تشکیل خواهد شد . جامعه های جدید ناآسیس اروپا از اعضای مهم عائله قری الارکان عالم بهائی بشمار میروند از عجم کسانی که در پیدا ایش و ترقی

بدیهیں است باران مزیز ایران علی الخصوص
جوانان بکمال دقت در بیانات مقدسہ متعالیہ
فوق امعان نظر خواهد فرمود و بیکبار خواهند
اکتفا نخواهند نمود تا برائت تعمق و تمدن در
دستورهای مبارک مولای توانا ارواحنا فرداه
پجسامت و علائم مستولیت و دقت موقف و موقع
خوبش بیش ازیش آگاه و برانتباہ گردند و با آنچہ
سزاوار اپن روز فیروز و عصر جهان افروز است
نائل و مفتخر شوند۔

— ۰ —

دوم - ترجمه تلگراف منیع مبارک مورخ سی ام
سبتمبر سنه ۱۹۵۲ که در جواب هریضه تلگرافی
اینمحل راجع بعیدین سعیدین ولادت صادر
گردیده است: "با کمال استیاق بیاد باران ما" لوف
و ظائف مهمه در پیش است ۰ کینیت و عظمت آن
قریباً اعلام خواهد شد ۰

امضاً مبارک شوقی

× ×

سوار تلگراف منیع مبارک مورخ ۸ اکتبر سنه
۱۹۵۲ حاوی وظایف مهمه خطیره تاریخیه اهل
بها در سراسر دنیا که در تلگراف فوق بدان
اشارة نشده هم از اراض اقد من حیفا و هم از محنفل
مقدس روحانی ملن بهائیان امریکای شمالی
اخیراً واصل و زیارت نشده و برای انتقال بفارسی
بلجیه ملن ترجمه آثار امری ایصال گشته عنقریب
آن رق منشور و آن صحیفه نور که از حیث عظمت
مسئل و قدرت و شکوه و جلال وسعت دائره
اقدامات متلو عه متزايده خطیره تاریخیه که
بایستی در آینده بمنصه ظهور و بروز برسد
فن الحقيقة خاطف ابصار و محیر عقول و انظار
است بمرأکرامیه ابلاغ خواهد شد و باران ۰
راستان کشور مقدس ایران از بزرگ و کوچک و بیر

این جامعه ها شرکت دارند رجا دارم که در
کنفرانس حاضر خود را آماده معاوضت و هم
کاری نزدیک با جامعه های قدیم امری در جزا ایر
بریتانیا و فرانسه و آلمان نمایند تا با نجام و ظائف
سنگینی که در کنفرانس آینده بین قاره ها در
استكمال محور مذاکرات و مشارکات قرار خواهد
گرفت توفیق یا بشد ۰ مذکور از این کنفرانس
توسعه و تحکیم نظم اداری امرالله در شمال و
جنوب و مغرب و قلب قاره اروپا خواهد بود که
مقدمه آغاز مشروعات آینده است و باید بمحیط
جامعه های بهائی آلمان و ایران و عراق انجام
کیم ۰ تا رواج جانبیش همان نظم الهی را در
نواحی شرقی و جنوب شرقی اروپا وبالمال در
ماوراء حدود آن تا جبال اورال و آنچه تا
شمال و مغرب وبالآخره قلب قاره آسیا منتشر
نمایند

از عجم شرکت کنندگان در کنفرانس کنونی که
تشکیل آن مقارن صدمین سال سجن حضرت
بها امرالله در سیاه پال طهران است رجا میشود
با کمال تصرع و ابهال قسمتی از وقت جلسات
کنفرانس را صرف تذکار خواهش حزن انگیزی
نمایند که قبل از طلوع شمس باز غ امرالله
اتفاق افتاد و باین ترتیب بروغ قدس آن هیکل
مکرم تقرب حاصل نموده متوجه و هود مبارکه اش
گردند و از توفیقات باهره ای که بلا فاصله پس
از آن بلا یا حاصل گردید روحی جدید یا بند و
عظمت امرالله را در نظر آورده در طی ده سال
آئی که از حال آغاز میگردد سعی بليخ مبذول
دارند تا وظیفه خطیره وهم انتشار امرالله و
تحکیم مبانی نظم جدید التائیس اداری در
سراسر قاره اروپا قریب موقیت گردند
امضاً مبارک شوقی

* *

*

و جوان خود را برابر ایفای آن تکالیف روحانیه
و انجام آن وظائف مقدسه حاضر و آماده خواهد
کرد .

سوم - ترجمه تلگراف منیع مبارک مورخ

سی ام سپتامبر سنه ۱۹۵۲ که در جهاد روابط
عربیه تلگرافی اینمحفل راجع بعزیمت محصلین
بهائی به بیروت برای پیکال تحصیل صادر
گردیده است :

"بیروت مجاز است

امضاه مبارک "

مفاد بیان مبارک فوق بمحصلین بهائی که

عازم بیروت بوده اند ابلاغ گردیده است .

چهارم - ترجمه تلگراف منیع مبارک مورخ

۱۵ اکتبر سنه ۱۹۵۲ که در جهاد عربیه
تلگرافی اینمحفل بمناسبت حلول سنه مبارکه

تسع صادر شده است :

"از صعیم قلب صون و هدایت الہیه را
برای یاران عزیز ایران مستلت مینمایم تا در
قبال وظائف عدیده تاریخیه که در پیش است
بانجام مستولیقهای مقدسه خود موفق گردند
امضاه مبارک شوئن "

ایند وظید چنان است که یاران عزیز
کشور مقدس ایران درین سنه مبارکه کثیله
واحده با نجام فرائض مقدسه روحانیه قیام
فرمایند و افکار خود را حصر در ترویج نوایی
متعالیه الہیه نمایند و تمام قوای مادی و

حلول سنه مبارکه تسع

معنوی خویشرا بخدمت آئین نازنین آسمانیس
بگمارند تا از فیوضات این ایام بفضل و عنایت
رب الاعلام کاملاً بهره مند و مستفیض گردد ویر
سبقت را برمید ان عبودیت از امامی واقیهان
برمایند . *

اهل بها" در سراسر دنیا از اول شهرالعمل
سنه ۱۰۹ موافق با ۱۶ اکتبر سنه ۱۹۵۲ به
میمنت و مبارکی اسم اعظم بسال مقدس تسع که
بعنایت اتفاقی یکصد سال کامل شمسی از
ظهور خفن جمال قدم جل شاهه الانقم الکرم
در سیاه چال طهران آغاز شده قدم گذشت و
با روح پرفتح و قلبی مطمئن وظائف مهم
خطیوه تاریخیه خویشرا بخط جلی برلوخ دل -
نگاشته وهمگی از صغیر وکبیر وبرنا و پیر خسوز را
برای اجرای نوایی متعالیه ملکوتیه مهیا و
آماده نگاهداشتند .

یاران ستمدیده و متحسن ایران نیز در زیدیف
ساتر پرادران و خواهان روحانی خود که در
یکصد و بیست و چهار اقلیم از اقالیم عالم بتمهی
سبیل بجهت پیشرفت این مقصد جلیل و اصیل
مشغول و مأله لوفند درین سنه مبارکه با فقدان
وسائل و محدودیت اسباب و عوامل بکمال جدیت
وفعالیت بفضل و موهبت حضرت احادیث شب و
روز خواهند کوشید و آن آرام و سکون نخواهند
یافت تا آمال قلبیه و نوایی مقدسه باحسن وجه
حاصل وبالنتیجه فیوضات ریانیه کامل گردد ویر
یک از افراد یاران عزیز الہی درین کشور
مقدس بانتصارات جدیده و فتوحات بدیحشه
مفتخر و نائل نسوند .

هیچیک مستحق آن نبودم بافضل خود حضرت
احدیت خدمات والدین را مورد قبول قرار داده
و بنظر حضرت ولی امرالله مقبول بوده امیدوارم
دعا کنید که دختر آنها هم شایسته این مقام
باشد و در آخر عمر چنان بمعیوب که آنها مردند
یعنی بحسن خاتمه و بارضایت حضرت ولی امر
ازین جهان برم تحيات خود را بهمراه شما و
جمعی احباب ایران تقدیم می‌دارم
خلاص شما در خدمات امسرا و

روحیه
x x x

مرقومه فوق در جواب رفیعه تبریکیه ذیل که از
طرف این محفل بحضرت حرم هررض شده صادر
گردیده است :
ایادی امرالله امة البهاء حضرت حرم
روحیه خانم علیها من کل بها^۱ بهاء
ملاحظه فوایند

محفل روحانی ملی بهائیان ایران بكمال
مجز و انکسار اصالة از طرف خود ووکالت از جانب
عمم یاران این کشور مقدس ارتقای آنورتیه
منجد به مبتله را بمقام شامخ ورفع ایادی
امرالله از عمق ذات رصمیم فواید تبریک و تهنیت
عرض واژساحت مقدس بنهایت رفیع و مسکتم رجا
ومسئلت مینماید که ادعیه خیریه آنخانم اهل بها^۱
همواره شامل حال یاران ستدیده این اقلیم
بر ملا بوده باشد و در احیان تشریف باعتساب
مقدسه وزیارت روی دلجوی مولای عزیز ارواحنا
لالطافه الفدا برای دوستان راستان این کشور

پر ابتلا رجای تا^۲ بید و توفیق بفرمایند .

بیان و بنان این عباد ناتوان ازوصفت مقامات
حالیه آن نفس زکیه سقدمه فی الحقیقت فاجز و تاصر
است . باتقدیم مراتب عبودیت : علی اکبر قروتن /
منش محفل /

اینمحفل بنهایت خصوع تبریکات صدمیمانه
وتهائی بهائیانه خود را بمناسبت حلول این
سال مبارک حضور عالم احباب رحمانی تقدیم و
ازآستان مقدس مولا علیم و عظیم ارواحنا
فاده مسئلت مینماید که عالم مارا برضای مبارکش
فاتح فرماید انه علی کلشیش قادر وبالاجابة
جددیر .

- ۰ -

اینمحفل بنام محافل مقدسه روحانیه مليه
و ففتر بین المللی بهائی در زنوزورای
بین المللی بهائی در ارض مقدس رقائی
تبریکیه بمناسبت حلول سنه مبارکه مرقم ورسول
دانسته واز مقامات مذبوره نیز مرقومات تهنیت
امیر مرتب رسیده و میرسد و فی الحقیقت درسراسر
عالی بهائی نهضت و جنبش بدین و حرکتیں
جدید که تمام اقدامات مجددانه سابقه را
تحت الشاعر خود قرار داده برای ابلاغ
کلمه الهیه و نشر شریعه مقدسه بهائیه بوجود
آمده ورز بروز بروزگشت وقدرت خود افزوده و
میافزاید .

این دنوز از نتایج سحر است

* * *

ترجمه مرقومه مورخه ۱ جرلای

۱۹۵۲ ایادی امرالله

امة البهاء حضرت میر روحیه

خانم علیها من کل بها^۱ بهاء

• محفل روحانی ملی بهائیان ایران

دوستان عزیز بهائی مكتوب پر ازمه رو
شفقت که حاکم از عاطف و احساسات نما
بود و اهل کردید والدین من و خود من
مورد عنایات واللطاف الهیه شده ایم که

صوات مكتوب امة الله خاتم بنائی
موئخ چهاردهم شهر الرحمة ۱۰۹

که خطاب بجناب دکتر لطف الله حکیم

منشی شرقی سورای بین الملکی

بهائی صادر شده وایشان آنرا

عینا از نظر کیمیا انر مسولی

فریز ارواحنافه کذرانده و

باينمحفل ايصال فرموده اند

الله ایهس

نامه آنجناب موئخ سوم شهر الرحمة روز -

چهارشنبه نهم شهر الرحمة واصل وازیارتیش

جان ودل این مشتاقان مسرت واهتزاز بسی

اندازه یافت ایکاش این نسیم جانبخش مستمرا

از کوی جانان بمنام این خسته لان بررسد

خداد شاد است که وصول نامه های سرکارچه

شور ولهی در جمع ما تولید میکند وائزاتش

تا چند روز در رواح و قلوب ما با قیست همانروز

خواستم میادرت بعرض عرضه نایم ولی چون

قرار بود دیروز که نشم جولای بود جشن

افتتاح حظیره القدس مان باشد لذا فکر

کردم بهتر است صبر کنم تایکیاره باشح کامل

آن روز مبارک نامه ام را بفرستم که اقلادر

ازای آنمه اخبار مسرت بخش که بعا رسید ما

هم اخبار خوشمانرا بشماها برسانیم باری از

عریضه قبل که بنائی ارسال داشته بود

مسبوقید که منزل را اول چون تحويل کرفته و

خانواره پروفسور کلیسون در آن ساکن شده

بودند ولی نظر به مهیا نبودن اثاثه لازم -

خواهش کردند یکماه مهلت بدهدید تاقدیری

صدلی ویرده و میز و کتابخانه که ازلوان

اولیه وسیار واجب حظیره القدس است تهیه

کنیم و انشا الله برای یکشنبه اول ماه جولای
(اولین یکشنبه) رسم افتتاح کنیم البته این
پیشنهاد بجا رامحفل مقدم مرحوم روحاں تصویب
نموده ولجه مربوطه دست بکار تهیه اثاثه
شدند تا اینکه بسلامتی به تعداد ۳۰ صندلی
و کتابخانه خریداری شد خود جناب پروفسور
کلیسون که شخص بسیار دنر مند و خوش سلیقه
هستند تعداد چهارین میز ساختند و
خانه ایان با انتهای همت و سلیقه پرده ها و
سایر لوازم سالن و اطاقهای دیگر را حاضر
نمودند قالیچه مرحمتی مبارک و همچنین قالیچه
اسم اعظم که حضرت حرم مبارک لطف فرموده
بودند با نضم عکسها و قطعه های عنایتی
مبارک نیز با نهایت دقت و سلیقه بدیوارهای
سالن قشیق حظیره القدس نصب شد پرهای
طاوس عنایتی خاتم اهل بہا نیز در کل دان
سنگ مشکن ساخت بومیهای افریقا قرار داده
شد و در گوش سالن جا گرفت خلاصه جای
دوستان مشتاق بسیار میز و خرم و خالی بود که
قدرت و عضت و نفوذ امر مبارک را در آن نصای
نورانی مشاهده کنند خلاصه دیروز صبح ساعت
۹/۵ عده احبابی حاضر در کامپیالا که ده نفر
بودیم در آن محل زیبا و مقدم جمع شدند
و اقعا افتتاح روحانی حظیره القدس را در آن
ساعت انجام دادیم و با تلاوت مناجاتهای
فارسی و انگلیسی و قدری ازالو ایان
خصوصا تلاوت لون مبارک احمد جهت رفع
موائع درجوت جناب دکتر سمندی و خانم شیخ
جلسه ختم شده سیم عکس دسته جمعی در
سالن کرفتیم و پنده عکس دیگر نیز در محظوظه
خارج عمارت که انشا الله اگر خوب از آب درآمد
تقدیمان خواهیم نمود و اما از بعد از ظهر که
جلسه عمومی بود و بخیال ما در حدود چهل نفر
دعوت شده بودند از ساعت چهار بعد از ظهر

لوگاندا ختم شد و مدعيین شروع کردند به سوالات و خواستن جزئیات امری و بقدرتی همه پیش از جلسه خارج شدند که سرور قلیع مارا دو صدقه‌دان کردند عده که دو چرخه داشتند که خود شان رفتند بقیه را علی و فیلیپ با مشینهای خود در چند دین دفعات بمنازلشان رساندند امیدوارم که جلسات کنفرانس کامپالا را نیز در این مکان مقدس وزیبا تسلیل دهیم ولو در زیر چادر باشد واما برای فرد اشب که شب شهادت حضرت رب اعلی روحی لدمه الاطهر قداست باز عده ازبندیان قدیعن ونذیک به امر را که در حدود بیسمت نفر میباشد دعویوت کرده ایم که انسان‌الله فیلم عنایتی مبارک را نهض میخواهیم با آنها نشان بدیم ویقین دارم که تائیف فوق العاده مهم در ارواح آنها خواهد کرد دکتر هریز اگر بداند این روزها که بفضل و تأییدات متواتره مولای هریز و مقتصد کارهای مقدماتی کنفرانس رو به اتمام وانجام است چه شور و انجذابی در ارواح منتظر و منتظر ما احداث شده وغلب که در هر جمیع زکرمان آن ایامست و مرتب در فکریم که چگونه ویچه طرزی وسائل آسایش کامل مهمن های غریزی از هر حیث فراهم کنیم انسان‌الله که بکمال موفقیت و سهولت تمام کارها بامدد غیبین حق درست خواهد شد *

* * *

ترجمه حیات حضرات ایادی امرالله
علیهم بہا اللہ الابھی

شروع به آمدن کردند تاساعت شش مرتبه مسلسل میآمدند نابالغ برشقت نفر شدند همه بامنهای تعجب و تحسین باین حسارت زیبا و طرز زینت آن نظر میکردند وین اختیار میگفتند به چه جای قشنگی چه فضای با روحی باری ساعت اول صرف پیشیراثی باچای و شیرین وساند ویچ مفصل شد موس بونامه جلسه شروع شد بنظام فیلیپ که با طرز بسیار جالبین تاریخچه امر را در کامپالا از ابتدای ورود مهاجرین تا این روز شرح داد بعد ازا و بنائی شرح خرد حظیره القدس را از موقع صد و رام مبارک تاروزیکه تحول محفل داده شد بیان کرد که علی بزمیان انگلیس و یکی از مصلی قین تسجیل شده ماهک جیوان تحصیل کرده و معلم مدرسه است بزمیان یوگاندا برای حضار ترجمه کردند چون در بین مدعیین چند نفر از خانهها ویکی دو نفر از مرد ها بودند که بزمیان انگلیس نموده استند باری بعد از آن چند نفر از بندیها بنا به خواهش خود شان مختصری از احساسات شخص خود را در اثر اطلاع از امر مبارک برای حضار بیان کردند که راستی بسیار جالب و مؤثر بود خصوصاً یکی از خانهها که خانم بسیار موقر و از فامیل درجه اول این شهر است و اظهار ایمان هم کرده ولی نظر باینکه هنوز اطلاعات کافی از امر ندارد تسجیل شده است فوق العاده قشنگ وساده و مؤثر صحبت کرد که بزمیان انگلیسی ترجمه کردند و آنها نیز بزمیان خود شان صحبت اورا شنیده بودند میگفتند از همه بهتر صحبت این خانم بود باری جلسه در حدود ساعت ۲/۵ بعد از ظهر با تلاوت قسمتی از بیانات مبارک حضرت بہا اللہ ویکی از خطابات مبارک حضرت طراز الله سنبذی علیه بہا اللہ الابھی عبد البهای وسیس تلاوت مناجاتی بزمیان

دم - نهن حال سعادت انتقال ایادی امرالله وناشر نسخات الله جناب آقا میرزا طراز الله سنبذی علیه بہا اللہ الابھی

نقل از شریه محقق مقدس روحانی

طہران

شیخ حال جناب میرزا طراز الله سمندری

بِقَلْمَنْ خُوكْ اِيْشَانْ :

الله ابہی

- ۱- اسم طراز الله نام خانوادگی سمندری
تولد در شهر رمضان سنه ۱۲۹۲ هجری قمری
در شهر قزوین نام پدرم آقا شیخ محمد کاظم
طاب نرائه ملقب به سمندر وبا سمندری از -
حضرت پها^ا الله جل ذکره وتناته از ارض سر
ادرنه مادرم معمومه علیهم غفران الله ملقبه و
مخاطبه بامة البها^ا صبیه مرحوم آقا مهردادی
فرهادی برادر آقا هادی معروف مذکور در تاریخ
علیهم غفران الله ما^ممور نجات حضرت طاهره
علیهم سلام الله از محبس قزوین واوردن به
طهران .

۲- تحصیلات فقط در خانه بهم غالیه
پدرم سمندر و عم بزرگوارم حاجی شیخ محمد
علی نبیل بن نبیل علیهمما رحمة الله وغفارانه
درو خدمت جناب ملا علی معروف بجناب
فاریاب بن علیه رحمة الله هفت سال فارسی و
مقدمات مختصر عربی وتحصیل خط وسیاق و
شغل آیاً احمدادی ما تجارت .

۳ - در سنه ۱۳۰۹ هجری قمری به مراده
حاله خودم هاجر خانم فردادی و خواهشمن
ثريا با یکصد که از طهران آمدند مشرف شوند
همراه آنها از راه رشت و بندر پهلوی با دکوبیه
تغليس - باطن - اسلامیبول - بیروت - عکا
سجن اعظم در اول ربیع الاول سنه مذکور رفتیم
و در شب اول محرم سنه ۱۳۱۰ قمری هجری
بقرزین مراجعت نمودم یکسنه تمام امتداد این
سفر مبارک اثر شد هفت ماه در شهر عکا فائزه
مشرف بودم نشمه در ایام الله یکماه چند روز
کم بعد از غروب شمس حقیقت حضرت میرالله

بشارت آنرا تلخرا فیا اهلام واعلان بمحاذل ملیه
 شرقیه و غربیه فرموده اند مفتخر و نائل و سر
 افزار و عامل گردم و درجهٔ رضای او تعالیٰ
 جوده وفضله داخل شده باعشق سرشار و جه
 آن طلعت مختار روح را تسلیم پورون کار نمایم
 یارب این آرزو ما چه خوش است
 تو بدین آرزو مسرا برسان
 شب ۱۶ شهرالجلال ۱۹۹ - ۴ اردیبهشت
 ماه ۱۳۲۱ - ۲۴ آپریل ۱۹۵۲ در ساعت
 ۱۲ شب بعجله فهرست مانند عرض کردم فعل
 این اوقات بواسطه ایاب وذها بمستمر در
 لیالی وايام فرصت تحریر ندايم از محفل مقدس
 روحانی نورانی طهران نبید الله اركانه معذرت
 بیطلیم بفرمایش حضرت نعیم علیه غفران الله
 ما نکرديم خدمتني بسزا
 دیده ما درانتظار نهادست
 ذره بیقدار - طرازالله ممندری
 - - -

سوم - ترجمه حیات پرافتخار ایلادی
 امرالله وخادم صمیمی کلمه الله جناب جسر
 تا وزنده علیه بھا "الله الا بهن" :
 جورج تاوزنڈ دریم ۱۴ جون ۱۸۷۶ -
 میلادی در شهر دبلن متولد گردید مشارالیه
 از تزاد انگلیس است که از ایام کم ول در مزرعه
 زیبای Castle Townsend
 اقامت کریده بودند او ارشد اول ام.
 C.U.T
 A.M. Roberts
 میباشد وازن دو مسماة
 پدر تاوزنڈ یکی از رجال نام ونوپیور آن
 ناحیه بشمار میروند .
 Watford
 درسن ده سالگی بعد رسمی
 داخل شد و درسن ۱۴ درمسابقه مادرسته
 توفیق Uppingham
 حاصل نمود . پنسجسال بعد هم چایزه
 اکسفورد گرفته و درسال ۱۸۹۹ فارغ التحصیل

بود که یومنین مولودین محرم سن ۱۳۲۸ را
 بشرف لقا و مهابت لا تختص مفتخر و سرافراز
 بودیم .
 سفر خامس بعد از غروب مرکز میثاق نیز
 آفاق روح العالمین لذکره الفداء درسته
 ۱۳۱۹ نمسی مطابق شهرالقدر ۱۷ بدیع
 بصرف اراده مبارک یکتا مولای مقتدر حنون
 روحی و مایتعلق بیں لرا فته و عطوفته وفضله
 الفداء احضار فرمودند بهمراه قرینه متصاعد
 طرازیه فرها دی علیهم غفران الله از راه عراق
 عرب با اتوموبیل یک سر از ما ورا عمان رفتیم
 منوف شدیم دراین سفر پرکیفیت پنجاه روزنام
 در دریای فضل ورحمت مولای حنون و خوان
 نعمت پیدای ریغ طلعت بیچون روحی لارقائیه
 الفداء مستغرق بودیم این سفر هم یک کتاب
 شیخ دارد ابدا فرصت حرفی ازان نه . مجدد
 ما مور بکر، ش در ایران و تبلیغ امر حضرت
 رحمان و تشویق و تذکر دوستان رحمانی به
 هجرت و خدمت و قیام بلا قهوه بودیم الی کنون
 نزدیک ۱۱ سنه است که پس از زیارت دوستان
 و گردش در ایالات و ولایات و قبیل و قبیلات
 ایران فعلا هفت سال و نیم است بجهت
 جلوگیری از سمع متردین و ظلم ظالعین نسبت
 بنفوس خود تلخرا فیا بشیراز و قامت دراین
 مدینه منوره ما مور فرمودند و در جمیع سنوات
 مذکوره و شهور مسطوره واپس و دقایق حیات
 جواهر ناء بید و سوادج توفیق و لطائف الطاف
 و مهابت بیحساب و عنايات فوق تصور اولیس
 الالباب شامل حال این بندۀ ذلیل علیل حقیر
 در کاه رب الارباب بوده و ما توفیقی الا بالله
 القلی الامنح الا قدس الا بهی
 فعلا هم دراین تاریخ که شب ۴ رضوان
 عید اعظم سن ۱۰۹ بدیع است روز وفات و
 ماه میشانم تا بازچه و عده داده شده ام و

اوراق بهائی بدستش افتاد بسته اولش در تحت البحیری بود که غرق شده بود در مان ماه همسر آتبیه خود که از نژاد اسکاتلندی داده شد A.S. MAXWELL مصود ملاقات نموده مشارالیها از نسل جمیں دوم میباشد و در سن ۱۹۱۸ ازدواج فراهم شد و هدو بگالی وی رفته در سن ۱۹۱۹ تصمیم گرفت هر چند شن به حضور حضرت عبدالبهاء تقدیم دارد بجای که صادر شده بود ترجمه حضرت شوقی ریاضی بود در دیسمبر همان سال جواب دومی از حضورش واصل کردند که اعتراف قبلی مرا مورک قبول قرار داده بودند سالهای بعد دو فرزند یکی پسر موسم به BRIAN و یکی دختر مساعت آنا بد نیا آمدند طول نکشید عضویت کلیسا را یافته هم کشیش CLONFERT شد و هم عضو سورای کلیسیا گردید در سن ۱۹۲۷ کتابی بنام (محبد در آتش) تالیف نمود که مورد پسند عموم واقع شد و روزنامه ها تقریظ زیادی نمودند منجمله (آپریش تایمز) نوشت کمتر کتابی جای این کتاب را گرفته قطعه ادبیات دلپذیر و سعی نظر وزن و از ورزش این کتاب جلب نظر هر خواننده شد رامینکند مبنی بر کلیسیای آیرلند نوشت جلوه وزیبائی کلامات سنجیده و دلنشیین حلقه کم شده است که یافت شده که در در خانواره اقلام باید یک جلد آنرا نهیمه نموده و در دسترس داشته باشد این کتاب در واقع رون بهائی است که در قالب و جسم و صورت مسیحیت نوشته شده در سن ۱۹۳۲ کتاب دیگر باشیم (نابغه آیرلند) را تالیف نمود و در آنسال کشیشها اورا ارتقا داده بدرجه اسقفی نائل گناید و در سال بعدش بسته ریاست اساقفه انتخاب گردید و در همان سال ۱۹۳۴ موفق بنا تالیف کتاب " موعود تمام ادوار " گردید و کتاب

در مدرسه و بیرونیان ورزشکار نامداری بود و چندین نشان و جامهای فیروزی گرفت و از دانشگاه اکسفورد در مسابقه دویدن اول شد پس از فراغت از تحصیل در دانشگاه اکسفورد مجدداً بدوبلن رفته و در محکمه عدله بسمت مدیر تقریر ما موریت یافت و درین موقع واقعه نگار جزیده گردید . سال بعد به (راکی مونتن) امریکا رفته و خوشنویس اوقات زندگی را در آنجا گذرانید اغلب اوقات مسافرت‌های طولانی با اسب نموده و اکثر درهای آزاد در زیر چادر بود در سن ۱۹۰۶ میلادی داخل خدمات کلیسا اس کشیشی در کلیسا (سنت مارک) منصب گردید و در شهر (سالت لیک سیتی) بسته کشیشی در کلیسا (سنت مارک) منصب گردید و در مدت چهار سال در هیئت که برای هدایت قرمز پوستها و مرموتها مأموریت داشتند ایشانهم سمت داشتند درین موقع چشمیں بكتب مقدمه هندوها افتاد و سیار مؤثر واقع شد و از آنساعت خود را یک داش آموزادیان سایرها قرار داد و از تحصیل این علم رفت .

نهضتیان پس از مسافرت از (راکی مونتن) بسته استاد ادبیات انگلیس در دانشگاه SOUTH TENNESSEE گردید و در تاپستان ۱۹۱۶ بدوبلن مراجعت کرد و در خدمت کلیسای آیرلند وارد شد درحالیکه در کلیسا خدمت میکرد ملاقاتی با یکنفر مسافر نمود که در شیکاگو کمی از تعالیم بهائی بگوشش رسیده بود فوراً تاونزند به چستجو افتاد و در صدد تحقیق برآمد و با تمام قدرت برای کسب اطلاع بیشتری - مجاہدت کرد در جولای ۱۹۱۷ اولین

۲ - " حضرت قسیس جوچ تونز هئند
قسیس کلیسای ایرلند اعلیه بھا "الله الا بهن
ھوا لله
ای شخص منور لا ھوتی و ذات محترم ملکوتی
نامه نما رساند جمیع کلمات دلالت بر ترقی
روحانی و اینسانیت وجدانی بود این احساسات
ملکوتی شما قوه بناد به ایست که جاذب -
تا "بیدات ملکوت الله است و بواب حقایق و
محانی برشما باز خواهد نمود و تا "بیدات
ملکوت الله خواهد رسید قلب انسان مانند
آشیانه است و تعالیم حضرت بھا "الله مائند من
خوش الحان البته ازاین لانه آهندگ ملکوت
بگوشها میرسد و نفوس را احساسات ملکوتی
من بخشد و ارواح را زنده میکند امیدوارم که
کلیسای نما درظل اورشلیم آسمانی در زیر
ست اعضاء جسمانی ضرری ندارد الحمد لله
روح پرقوت است چنانچه حضرت مسیح میفرماید
که تن ناتوان و محزون ولکن روح در بشارت کبوی
است پس بدان بهمین روح جسم نیز قوت کبرد
مطمئن باش که درظل الطاف حضرت بھا "الله
بدختر هریز حرم محترمه ات و سایر خاندان از
قبل من تحیت و احترام برسانید و علیک البهاء
البهن دسمبر ۱۹۶۰
(محل امضاء مبارک بحروف لاتین " عبدالمهمان
عباس ")

* * *

شمه شی از اخبار امری فاره افریقا

افریقا در عصر مشتشع حضرت بھا "الله جل
شانه نہضت روحانی خود را شروع و در عربی
ولایت حضرت ولی امرالله ارواحنا فداء باسرعت
زاد الرصفی به دف عالیه روحانی خوبی شن
نیزدیک میشود .

(قلب انجیل) پنجم سال بعد ش تالیف گردید
در سنه ۱۹۹۷ ارضیوت کلیسای ایرلند
استعفا داده که رسما و علنا دیانت بهائی خود
را اعلام دارد و شهر دوبلن سفر تبلیغی با
مهاجرت کرده و فعلا هم مقیم است از آنوقت لا
ینقطع فلم رزیانش در کار نبلیغ امرالله مشغول
است نه تنها در جراید بریتانی بلکه در امریکا و
سایر نقاط
در دیسمبر ۱۹۵۱ ولی محبوب امرالله
ایشان را یک افزایادی امرالله انتخاب فرمودند
دولت مبارک از براعه مقدسه حضرت
عبدالبهاء مجل شانه بفارسی با فتح خار ایشان
نازل شده که درین مقام درج میشود :
۱ - " ایرلند جناب جوچ تا وشنید علیه
التحیة والثناء "
ھوا للسے

ای شنیده چشمی حقیقت نامه ات رسید و
ترجمه حیات معلوم گردید اللهم لله همیشه
مانند بلیل جویای کلمستان الہی بودی و مانند
سبزه چمن طالب رشحات ابرهادیت بودی
اینست که انتقال بحالات مختلفه نمودی و
عاقبت بسنینه حقیقت رسیدی دیده روشن
نمودی و دل را گلزار و گلشن گردی ترتیل آیات
هدی نمودی و توجه بنار موقنه در طور سینما
کردی حال در حق تو دعا نمایم تا نار عشق در
قلبت برافرورد و اهتزازات شوفیه در جرود ت -
پیدا گردید تا بحرکت آتش پرواز کنی و بمعنی
حقیق برسی جان فدای دلبر آفاق کنی و
حیات خوبی شرها وقف نشر نفحات الله نمائی اگر
بچین موهبتی برس آیت هدی گردی و شمعی
روشن در آنچمن انسان شوی و تعمید برج
حیات نوار محبة الله یابیں و از عالم طبیعت
نولد یان چوئی و حیات ابدیه یابیں و علیک
البهاء البهن ۲۴ تموز ۱۹۱۹
(محل امضاء مبارک بخط لاتین عبدالبهاء عباس)

۴ - جشن افتتاح حظیره القدس در

کامپالا

حظیره القدس کامپالا که دریکی از بهترین نقاط آن شهر واقع و از حیث ساختمان تکمیل و اثایه آن بوسیله کمیسیون مریوطه و کمل و مساعدت جناب رکس وماری کالیسون مهاجرین عزیز امریکائی تاحدی تهیه گشته درینجم ماه زویه (۱۴ تیر ۳۱) باحضور مت加وز از شخصت نفر ازیار و افیار افتتاح و چشم کشایش آن ببهترین وجهی بسر گذار گردیده است . دراین جشن فرخنده احبابی بومی که از ۱۲۱ قبیله مختلف بودند حضور داشتند و از جین جای نیز چهار نفر مبتدی حضور به مرسانیده بودند . پروگرام جشن مزبور از ساعت ۹ صبح شروع و نیمساعت اول مخصوص صرف مراسم افتتاح گردید . ساعت چهار بعد از ظهر نیز محفل تشکیل و با صرف چای و شیرینی و موسیقی و عکسبرداری از حضار پذیران گرم بحمل آمد . در آن شب نقطه‌ای عدیده‌ئی از طرف حضارو منجمله معاون رئیس محفل روحانی کامپالا در موضوع معنی و مفهوم روحانی حظیره القدس و غیره ایراد و قطعاتی چند از لواح مبارک ترازو گشت . دو نفر از آقایان افريقايان ویک خانم و چند نفر از محبین امراضیه بیانات ایران فرمودند و دریابان چلسه مناجاتی بسان لوگاندا تلاوت و آثار امر بین مدعین توسعه گشت . جشن افتتاح حظیره القدس که نمونه‌ئی از وحدت عالم انسانی و اتحاد حقیقی بین بشر و صلح و صفائ روحانی بود به بهترین وجهی پایان پذیرفت . ۵ - انعکاس هوالم روحانی یکی از مهاجرین و زائرین ارض اقدس بین دوستان افريقا

جناب تد کاردل مهاجر وزائر آستان الہی پس از تصرف و زیارت اعتاب مقدسه الی حمال همواره بانامه های چنانچه خوش خویش که با ازهار

۱ - نساوی حقوق رجال و ساء در
اداره امور روحانی

دراین سنه بنا بر اراده مطاعه مولای مهریان حضرت ولی مقدس امراضیه ارجاعنا فداء جامعه نسوان مصر قدم مهم دیگری در مسیل نساؤی حقوق خویش بامدادان فرانهاده باین معنی که حق عضویت در محافل روحانی بآنها اعطای و در اولین انتخاب اعضاء محافل روحانی بعضیت هفت محفل از ۹ محفل روحانی در مصرا انتخاب و حتی در قاهره مقام منش و امامت صندوق محفل روحانی محلی و در محفل روحانی اسماعیلیه (منصوره) و خرطم (سودان) نیز امامت صندوق را پس از عضویت احرار نموده اند .

۲ - نقشه پنج ساله مصر

نقشه پنج ساله جامعه بهائیان مصر مراحل باقیه خود را باموقیت پیموده . دوین محفل روحانی که باستی تارضوان ۱۹۵۳ در منصوره یعنی در اراضی مصر سفلی تشکیل گرداده اکنون موجبات تشکیلش فراهم نیز به دف دیگری که عبارت از تهیه زمین چهت تشکیل مدرسه تابستانی است توفيق یافته و در اطراف اسکندریه اراضی مورد نظر را تأمین فرموده اند .

۳ - سافرت ایادی امراضیه

کشتزار روحانی قاره افریقا که با سر سبزی و خرمن بین اندازه مقرن گشته داشتا ازینسان - رحمت الہی طراوت و لطفاتی بدیع حاصل من نماید سیر و سفر جناب ایادی امراضیه آقای شعاع الله علاتی علیه بهای الله پس از تشرف با اتفاق مقدسه بصر و سودان بامر مولای مهریان در جامعه باران آن مالک تاثیر بسازائی داشته و آنان را در مسیل مجاهدت و خدمت بعالیم انسان تقویت کامل نموده است .

بهمین منظور بجناب بنائی علیه بہا "الله اکد" نموده اند این آثار مبارکه در محفظه آثار در حظیره القدس کامپالا در معرض زیارت واستفاده عموم یاران قرار خواهد گرفت .
۸ - مونیرویا لای بیریا

وریاحین روح پرور روحانی گلستان محتوی ترتیب یافته و عکس‌های عدیده تی که از مقامات مقدسه گرفته اند با آن پیوسته است مسام روحانی یاران افریقا را محطر ساخته و چشم سر و سر آنان را روشن و نیز می‌فرمایند . خوشبختانه قطعاتی چند از عکس‌های زیبائی که از مقام اعلی گرفته اند با یاران رسیده و زیارت شده است .

۶ - تبریعات مستمره یاران بمنظور خرید حظیره القدس کامپالا

از روزیکه موضوع خرید حظیره القدس کامپالا در عالم امر مطرح شده تبریعات یاران همیز در سراسر نقاط جهان بی دری بافریقا واصل و محفوظ مقدس روحانی کامپالا از بذل مساعدت یاران ابراز کمال تشکر فرموده اند و برای اکمال اثایه لازمه آن مرکز اداری جامعه بهائی مساعدت دوستان را خواستار شده اند
۷ - محفظه آثار امری در حظیره القدس کامپالا

قبل از زیارت ایادی امرالله چناب موسی بنائی علیه بہا "الله از حیفا بمنظور حفظ و نگاهداری در حظیره القدس جدید کامپالا حضرت ولی مقدس امرالله ارواحنا فداه تحف و دلایائی چند که نفیس ترین آنها قالیچه است که سالها در داخل مقام حضرت بہا "الله جل اسمه الاعلی گستردگی بوده است و همچنین چند قطعه اسماً اعظم و عکس مشرق الا زکار امریکا و نقشه اصلی که مهندس ساختمان مقام اعلی آنرا ترسیم نموده و چند مهرماز حضرت بہا "الله ویک عکس دستخاط ماری ملنه رو مانیا یا یشان عنایت فرموده اند . حرم مبارک نیز یک حلقة فیلم بقاع مبارکه و باغات اطراف دره کا و حیفا بانضمام یک قالی زیبائی که در متن آن اسم اعظم طرح شده

۹ - بازگشت بعدان کار و خدمت

جناب مستر آرتور کل که بین یاران انگلستان در از خدمات درخشنادی که در اجرای نقشـه شناساله آن کشور فرموده اند معروفیت بسزاـس دارند بار دیگر ازانگلستان با فریقا بازگشت و در کشور سایرا لیون سکونت چشته بشغل ساـبـق خوش که وکالت داد گسترشی است منسخول وضعنا بترویج امرالله بین قبایل آنسامان پرداخته اند

* * *

۱۰ - بسط دوائر و لجنه های امری در

افریقا

محافل مقدسه روحانیه در کامپالا و دارالسلام
بنا باحتیاج مبرمی که داشته اند تشکیل لجنه
های تبلیغ و ضیافت اقدام و لجنه های مزبور با
فعالیت زیادی شروع با نجات و ظائف محوله خود
نموده اند . منجمله جلساتی بمنظور آشنائی با
ادالی افریقا بنام شباهی افریقا از ۲۹ ژوئن
در دارالسلام مرتب تشكیل و برای ازدیاد -
فعالیتهای تبلیغی و مطالعه احتیاجات افراد
محصلین در آن محل و تأسیس کلاسهای تکمیلی
جهت معلومات افراد جامعه در دارالسلام
همت کافی مبذول داشته اند . احبابی دارالسلام
بنظر توسعه و ترویج امر تبلیغ با استفاده از
و وجود نژادهای مختلف در جامعه خود مجالس
بحث تشکیل داده و خانم ایزابل صبری را
دعوت کرده اند که نطق مفصل و مشریح راجع
با مر ایراد فرمایند . جلسه مزبور بخوبی بر
گذار و در بیان پستولات حضار پاسخ داده
نده است . در کامپالا صبحها قبل از شروع به
کار کلاسهاش برای زنان افریقائی که با اسر
آشنائی حاصل نموده اند دائز و اثرات آن تا
حال کاملاً قابل ملاحظه بوده است . در -
دارالسلام لجنه مهاجرت نیز تشکیل وکلیه
تسهیلات ممکنه را جهت احبابی که بکشورهای
شرق افریقا مهاجرت مینمایند مورد مطالعه
قرار داده است .

در کامپالا و دارالسلام کتب و آثار مختلفه
امری از قبیل کتاب تاریخ نبیل زرینی وظمه ور
الحق وغیره را مورد مطالعه قرار داده و مناجات
وادعیه را بلسان های مختلفه انگلیسی وفارسی
و عربی و زبان بومی در محافل خود تلاوت می
نمایند .

قسمت جوانان

این قسمت تحت نظر لجنه ملی جوانان

بهائی ایران اداره میشود

هفتمنی انجمن سور روحانی ملی جوانان

بهائی ایران :

۱- صورت تلفراف منیع مبارک که با فخران

هفتمنی انجمن سور روحانی ملی جوانان صدور

یافته :

امری عراق - ۱۱ - جناب عطا^{۱۰} الله ندیمی
 نماینده جوانان قسمت امری فارس - ۱۲ -
 جناب جلال ثابت نماینده جوانان قسمت امری
 قائنات - ۱۳ - جناب هوشمنگ مجیدی نماینده
 جوانان قسمت امری قزوین - ۱۴ - جناب
 دکتر جوان حقيقی نماینده جوانان قسمت امری
 کنان - ۱۵ - جناب هوشیار فوادی نماینده
 جوانان قسمت امری کرمان - ۱۶ - سرکار خام
 مهری جهانگیری نماینده جوانان قسمت امری
 کرمانشاه - ۱۷ - جناب رحمت الله فرهنگی
 نماینده جوانان قسمت امری کیلان - ۱۸ -
 جناب سعید خاوری نماینده جوانان قسمت
 امری همدان - ۱۹ - جناب نورالدین الوری
 نماینده جوانان قسمت امری یزد - ۲۰ -
 سرکار شمس خانم نویدی عضو لجنه ملی
 جوانان - ۲۱ - جناب دکتر محسن آوارگان
 عضو لجنه ملی جوانان - ۲۲ - جناب
 مهندس عبدالحسین تسلیمی عضو لجنه ملی
 جوانان - ۲۳ - جناب امیر فرهنگ ایمانی عضو
 لجنه ملی جوانان - ۲۴ - جناب دکتر پرویز
 جاوید عضو لجنه ملی جوانان - ۲۵ - جناب
 متوجه خداداده عضو لجنه ملی جوانان -
 ۲۶ - جناب داریوش گهریل عضو لجنه ملی
 جوانان .

در جلسه اول انجمن بیدوا نماینده لجنه
 ملی جوانان خیر مقدم کفته ناپس از تعجبین
 هیئت عامله تلفرافی مبنی بر طلب تایید و -
 هدایت مبارک بساحت اقدام مولای توانسا
 حضرت ولی امرالله اراواحتنا لعنایاته الفیدا^{۱۱}
 معروض شد که در جواب صورت تلکراف مبارک
 که زینت بخش همین قسمت است یوم سه شنبه
 ۱۱ شهریور ماه زیارت کردید پیش ایجادی
 امرالله جناب علی اکبر فروتن منش مختتم
 محفل مقدس روحانی ملی به ایشان ایران به

SUPPLICATING RICH BLESSINGS
 HIGH ENDEAVOURS PERSEVERE NOBLE
 TASK.

SHOGHI

مضمین بیان مبارک بفارس چنین است :
 "عنایات موفوره برای الجام مجهدات عالیه
 ملتمنم در ایقای وظیفه مهم خوش استقامت
 نمایند
 امضا مبارک شوق " - - -

هدفمین انجمن سور روحانی ملی جوانان
 بهائی ایران یم جمیع دهم شهر الا سما ۱۰۹
 موافق اتفاق شهریور ماه جاری در منزل جناب
 مسیز الله نویدی منعقد گردید .

اسامن نماینده کانی که از نقااط مختلفه در
 انجمن شرکت فرموده بودند واعضاً لجنه ملی
 جوانان که در جلسات انجمن شرکت داشته اند
 بشرحذیل است :

۱ - جناب محمود جلیلی نماینده جوانان
 قسمت امری آذربایجان - ۲ - جناب امیر
 هوشمنگ بهاری نماینده جوانان قسمت امری
 بابل - ۳ - جناب نیض الله والا پور نماینده
 جوانان قسمت امری اصفهان - ۴ - جناب
 عزیز الله بنائی نماینده جوانان قسمت امری
 بند رجز - ۵ - جناب داریوش حقيق نماینده
 جوانان قسمت امری خراسان - ۶ - جناب
 یدالله رضوانی نماینده جوانان قسمت امری
 زاهدان - ۷ - جناب اصغر حر نماینده
 جوانان قسمت امری سنگر - ۸ - جناب
 اشراق الله اولادی نماینده جوانان قسمت
 امری ساری - ۹ - جناب رضوان الله بارشاطر
 نماینده جوانان قسمت امری طهران - ۱۰ -
 جناب یرسف ماخانی نماینده جوانان قسمت

انجمنهای سور روحانی محلی جوانان

- ۱- جلسه مشورت نمایندگان جوانان نقاط منضمۀ اصفهان در رایام ۲۴ و سیم مرداد ماه با حضور نماینده لجنه ملن جوانان تشکیل و درباره مواضع تبلیغ - معلومات امری و حفظ جوانان مشاورات لازم بعمل آمدۀ است
- ۲- انجمن سور روحانی محلی جوانان قسمت امری پندرجه زیرتاریخ ۱۷ مرداد ماه در بندر شاه تشکیل و درباره امور مربوط به جوانان آن قسمت امری مشاوره نموده است .
- ۳- اولین انجمن سور روحانی محلی جوانان قسمت امری با پیم جمعه ۲۳ خرداد ماه و دومین انجمن در تاریخ ۱۳ تیرماه جاری در بهنجه با حضور نماینده لجنه ملن جوانان تشکیل و درباره وظائف جوانان و تعهداتی که باید در هفتین انجمن سور روحانی ملس تقبل شود مذکور نموده است .
- ۴- جلسه مشورت نمایندگان جوانان نقاط منضمۀ تزوین در پیم سیم مرداد ماه با حضور نماینده لجنه ملن جوانان در تزوین تشکیل شده است
- ۵- سی و هفتمین انجمن سور روحانی محلی جوانان بهائی کاشان پیم جمعه ۱۷/۵/۳۱ در حظیره القدم کاشان تشکیل شده و درباره امور مربوطه مشاوره و مذاکره بعمل آمدۀ است .
- ۶- انجمن سور روحانی جوانان بهائی طهران در رایام ۱۶ و ۱۷ مرداد با حضور نماینده لجنه ملن جوانان در مردمیه منطقه طهران تشکیل و مشاورات لازمه بعمل آمدۀ است .

کتابخانه های جدیدالتاسیس

- ۱- برحسب مرقومه لجنه محترمۀ جوانان با پیم

نمایندگی از طرف محفل بیاناتی در خصوص وظائف جوانان ایراد نموده .
بعد منش لجنه ملن جوانان راپورت اقدامات لجنه راقرائت و چلنۀ افتتاحیه انجمن خانه یافت .
در جلسه دوم انجمن نمایندگان قسمتهای امریه راپورت مختصّی از وضع قسمتهای احتیاجات بیان داشتند . از جلسه سیم به بعد سور در مواد نظامنامه تشکیلات جوانان موضوع حفظ و حراست آنان و تعلیم مساواه مذکوره و مشاوره بعمل آمد که پیشنهادات - مفیده نمایندگان بروزی بساحت محفل مقدس ملن جهت تصویب تقدیم خواهد شد و ساز تصویب محفل طی مكتوب متحداً الممال بعمسن لجنه های محلیه ابلاغ میشود .
ضمنا در جلسه اختتامیه انجمن نمایندگان محترم هر یک از طرف قسمت امری خود تعهداتی بمنظور تقویت صندوق ساختمان مقام اعلی نموده و ضمناً از لجنه های مراکز ۱۱۰۰۰ ریال کردید .
لجه ملن جوانان بهائی ایران بدین من وسیله قسمتهایی که نماینده به هفتین انجمن سور روحانی ملن جوانان ارسال داشته است قادر دائی نموده و ضمناً از لجنه های مراکز قسمتهای خوزستان - شی ریز - آباده تقاضا دارد بفوریت علت عدم اعزام نماینده را بلجنه ملن جوانان مرقم فرمایند و مخصوصاً ضمن مرقومه ای که در این خصوص ارسال خواهند فرمود تعهدات مالی که جهت صندوق ساختمان مقام اعلی و صندوق مهاجرت ورفع بیسوادی متقبل میشوند مرقم وارسال دارند .

* * *

صد وق ساختمان مقام اعلی تقدیم شده کلاس های معلومات امری مرتبه دائیر بوده - کنفرانس های تبلیغی جهت دانشجویان و دانشجویان آموزان تشکیل شده و منسقین بنفاظ منضمہ ارسال کردیده است :
ج - راپورت سنوی لجنه جوانان بهائی
نیوز راز

در حدود مبلغ ۶۳۴۵ ریال پصنـدوق ساختمان مقام اعلی تقدیم کردیده - جلسه تحری حقیقت در آنند یه منوره تشکیل شده کلاسـهای معلومات امری مرتبه دائیر بوده و نسبت باعزم مشویق بنفاظ منضمہ اقدامات لازمه بعمل آمده است .

د - راپورت سنوی لجنه جوانان بهائی

هران

نیز حاکی از اقدامات مهمه آنان درقبال مقام مقدس اعلی و تبلیغ و جمع آوری جوانان و حفظ و حراست آنان بوده است .

جشن بین المللی جوانان

علاوه بر نقاطی که ضمن شماره های گذشته راپورت تشکیل جشن جوانان در آن نقاط جهت استحضار هم درج کردیده بموجب راپورتهای که اخیرا واصل شده در شیراز و قمص نیوز جلسات چنین انعقاد یافته است .

* * *

خبر امری خارج ایران

اول - اولین کنفرانس حوزه بنلوکس (هلند - بلژیک - لوکزامبورک)

آخری کنفرانس مجلل اینما یند کان بهائی اتحادیه بنلوکس (هلند - بلژیک و لوکزامبورک)

کتابخانه ای بنام امین در مریخیل تاسیس شده آ - برحسب مرقومه لجنه محترمہ جوانان فروین کتابخانه ای بنام ملا حیدر قلی در شهرستان نا تاسیس شده ۲ - بموجب مرقومه لجنه محترمہ جوانان روست کتابخانه ای بنام مصباح در آنسامان تاسیس شده

لجه ملی جوانان بدینوسیله از عجم جوانان کشور مقدم ایران نقاضا دارد در اهداء کتب بكتابخانه های مذکور اقدام فرموده و کتب تقدیم را بوسیله این لجه و با بوسیله محافظ مقدمه روحانیه بمقصد ارسال فرمایند .
راپورت های سنوی

الف - راپورت سنوی لجنه جوانان بهائی

کاشان

۱ - مقام اعلی - قطعاتی از بیانات مبارکه باخط درست نوشته شده در سالن حظیره القدس نصب گردیده و تبریعات مقام اعلی مرتبه جمیع آوری و پیغمبران ارسال شده است - قسمتی از برگرام اختلافات اختصاص بذکر از خصوصیات تقدیم تبریعات بساختمان مقام اعلی شده است
۲ - تعمیم سوار - در این مردم احصایه جوانان نقاط منضمہ از نقاط خواسته شده و با محفل روحانی کاشان ولجه نرقن نسوان و تربیت امری تبادل نظر شده است .

۳ - تزیید معلومات - کلاس درس تبلیغ در مدت ۴ روز باحضور ۱۲ نفر از جوانان تشکیل - چهار شماره نشریه دیواری جوانان منتشر و شماره پنجم درست انتشار است .
ب - راپورت سنوی لجنه جوانان بهائی

مشهد

در عدد دو ۱۳۵۰۰ ریال از طرف جوانان به

همچوین در به مارس کذ شه نیز میگردید
کنفرانس فوق العاده جالبی از طرف معاشر
میش و آفای بلاکردو (لیبرتون) راجع باصر
مبارک ایران ونتایج نیکوتی حاصل شد
در خاتمه مذکور میشونم که در اولین اجتمان
شهر آنورس حاضرین که غالباً از اغیار و نسایم
بهای الله را بمناسبت بودند بحدی شائق و ماهیل
شدند و بقدری تعالیم مبارکه جالب بود که
سئوالات آنها از حدود کنجدکاری مادی تجاوز
نموده و معرف علاقه نمایند آنان باستماع
تعالیم حضرت بهای الله بود این ابراز احساسات
و استقبال عمومی مارا پیش از پیش به پیشرفست
سریع امر مبارک تشویق نمود
ویرایی العین تحقق بیانات مبارک حضور باب
 واضح و آشکار شد که میفرمایند مطمن شوید در
جمعیت جهات و ممالک با این قدم راست و قلب طافع
و آماده کنید خود را برای ظهور او بعجز خود و
بعض خود منکرید نظر را بدلی اراده تا هر
الهی معطوف کنید زیرا اوست مقتدر و توانا
مانیز جون ناظر آن قوه قادر للهیه هستم
ضعف و عجز خود را نادیده انکا نشته امیدوارم
موقیت حاصل نمایم

کمیته تبلیغ و نشر آثار امیره بروکسل آوریل

۱۹۵۲

- - -

دم - استخراج از مرقومه جناب سهیل
سمندری علیه بهای الله که از کراچی
مرقم و پظیران مرسول داشته اند

بیان هفدهم اکست که بیم قرن نهم ساخت
حضرت نقطه جد بیه طاهره مطهره نابغه شاهره
بود در نقاط مختلف شبه قاره هند وستان حسب
امر محفل مقدس ملی شید الله اركانه جلسات
مخصوص برقرار و از نقوص مختلفه دعوت شده بود

از ۱۱ تا ۱۴ آوریل ۲۵ در بروکسل تشکیل و
تصمیمات مهم برای توسعه و تبلیغ امر مبارک
اتخاذ گردید ذیلاً گزارش کمیته تبلیغ بروکسل
نقل میگردد:

هنوز موقع آن نرسیده است که پیشوان
نتایج عالیه و رضایت پخش تصمیمات متخذ را
بعرض احبابی هنرمندانه زیرا در حال حاضر
وارد مرحله عمل نشده است فقط میتوان گفت
این اجتماع بنها بجهت جالب توجه و مفوی
بوده است.

اولین مستله که مورد بحث عموم نمایندگان
واقع و راجح بآن تصمیم قاطعن اتخاذ گردید
موضوع شستناساندن امر مبارک بمطالیین حقیقت
و انتشار نام بهای الله در جمیع اقطار بود چهار
وسیله ذیل مورد موافقت قرار گرفت اول طبع
و لشی متحدد المآل کا پوسیله پست ۲ - نشر
اعلانات راجع با مر مبارک در جرائد ۳ - دعوت
مسنتیم از نقوص مهم و اشخاصیکه طالب درک
مبارک امیره میباشد ۴ - الصاق اعلانات
جالب در نقاط مناسب و باعث نهایت
خوشوقن است که در این مدت کم نتایج حاصله
سبب شکنی و اعجاب شده است و مخبر یکی از
جرائد مهم بنام (لوماتن) یعنی صبح
برای کسب اطلاعات بکمیته ما مراجعه نموده و
اطلاعات مفصل از امر مبارک برای درج در روز
نامه خود اخذ نمود و در آنیه نزدیک با رادیو
آنورس نیز برای این منظور تماش کرفته خواهد
شد که تعالیم مبارک را نشر کند.

بعد تصمیم گرفته شد محل موقت برای
کنفرانس‌های هفتگی تهیه گردد خوشبختانه
 محل مناسب در خیابان پلیگان شعره ۱۰ بدین
منظور تخصیص داده شد که روزهای پنجشنبه
ساعت ۲۰ کنفرانس عمومی راجع با مر ایجاد
میگردد.

آیت شجاعت و شهامت و ظهارت میشود و در حدود
بیست دقیقه نطق فرموده و چون جلسه نزدیک
بیان رسید یکن از مردم آن که متعلق بنواحی
ایل نشین پاکستان است پیش آمد و گفت اجازه
نطق میخواهم و یکن از دوستداران آثار راشعار
حضرت طاهره هستم در شهر خیدر آباد بودم
وقتی در روزنامه خواندم که در کراچی جلسه ای
مخصوص یعنی قرن شهادت آن فخر رجال بسر
قرار میشود برای شرکت در این جلسه کار خود
را کذاشتند بار سفرستم حای تمنای اجازه ایراد
خطابه دارم چون اجازه گرفت و گفت میز قرار
گرفت با صدائی رساند ریاست فصاحت و بلاغت
نطقی متین و زین ایراد کرد و تعلم باشوار
مسلمان را دعوت نمود که اقتداء با مظلوم
آفاق کنند و گفت او بود که برحقایق قرآن آگاه
بود و زندگی خود را منعنه ای کامل از جلسه
حقیقت فرموده بود اظهار کرد که شما تقليید
نمیدن فرنگی را مایه افتخار خود قرار ندهید
بلکه اگر تقليید میکنید از حضرت طاهره فرة العین
کنید تا بتوانید خدمت پيال و عالمیان بنمایید
و جهان تاریک را روشن نمایید این ناطق اخیر
نیز مانند دو ناطقه مذکوره بهائی نبود ولی
منصف بود این است که حق میفوماید "احب
الاشیاء عدی الا صاف" - روزنامه های سینمای
اند میلیتری گازت و سند آبرور که بزرگان
انگلیس نشر میشود روزنامه معروف دیگر که
در لغت ارد و است مقلاتن راجع بحیات پرافتخار
آن حضرت درج کرده بودند حضرت طاهره به
واسطه اشعار گهریار و جدا بخود در شبہ
هدودستان شهرت بسراش دارند و اغلب
بزرگان و نویسندهای این سامان نام مقدس آن
حضرت را بالاحترام نام در کتب آثار خود ذکر
کرده اند منجمله جناب دکتر محمد اقبال شاعر
معروف است که در کتاب جاوید نامه خود تحت

منجمله در کراچی محفل مقدس بوسیله دعوت
نامه های مخصوص و عمومی روزنامه ها صلای
خاص و عام درداد و نامه ای مخصوص باشد
جلد کتاب طاهره نامه لیف حضرت میس
مار ناروت که در کراچی در رایام توقف آن -
متضاده بملکوت طبع و نشر شده بود برای بیکم
لیاقت علیخان رئیس سازمان بازار پاکستان
همسر محروم فائد ملت نخست وزیر اسبق که
بانو روزولت در سفر اخیر خود باین کشناور
میهمان ایشان بود فرستاد و آن مخدوه پس
از مطالعه کتاب شرحی بمصحف مقدس نکانته
واز اینکه بعد از شوهر ریاست هیچ جلسه ای
رابعهده نکرفته اند ابراز همدردی کامل
کرده از ایصال کتاب اظهار تشکر کامل نموده
بود لذا ریاست جلسه مزبوره را یکن دیگر از
معارف مخدرات بنام عطیه بیکم که ناطقه ای
زیر دست و مرد احترام انان است برعهده -
کرفت وبا حضور عده ای از میهمانان غیر بهائی
از مسلمان و مسیحی و احبابی الهی برنامه جلسه
بعد از تلاوت مناجات شروع شد ابتداء دو
نفر از خانمهای احباء شرح از تاریخ حیات
آن حضرت را بصورت سوال و جواب جالبی بیان
کرده بعد یکن از دشیزکان مقاله ای باره و
برخواند بعد حسب الامر محفل مقدس روحانی
این بعد شرح بیان و بعض نکات مهمه لازمه
را بسمع حاضرین رسانید بعد خانم محترمه ای
دیگر که از دوستداران حضرت طاهره اند در
لطف اردیوی سلیس و روان نطق درسجایی
آن فخر رجال ایران و با اینکه خود مسلمان بود
از بیان بسیاری از حقایق کوتاهی نمود و در
پایان جلسه رئیس کفت برای بیان مناقب و
کمالات حضرت طاهره و ساعات متواتیه باشد
کفت ولی نظر به نظم مقرره در برنامه ارتفاعی
خود داری کرده اشاره به قلیل از سجایی آن

نیز از برکارهای اجتماعی و تفریحی که بوسیله
جوانان ترتیب داده میشده‌ه استفاده میکردند
در استرالیا دائرۃ المعارف جدیدی به نام
رسیده که متضمن معرفی مختصری از بیانات
بهائی است متن مقاله‌سازی در مخصوصاً محقق
مقدس روحانی ملی بهائیان استرالیا و نیوزیلند
رسیده است .

فنلاند - خانم زوزفین کروکا بار دیگر به
جلسینک مراجعت نموده و در نامه خود پذیرت
بین المللی بهائی چنین مینویسد : در اینجا
همه هفته ایام چهارشنبه و پنجشنبه جلسات
امری دائم است چهارشنبه‌ها جلسات ملاقاتی
و پنجشنبه‌ها جلسه تبلیغی داریم و از احتمالی
الهی دعوت و تقاضا میکنیم اگر میتوانند بفنلاند
بیایند .

نروز - مرتباً عده‌ای از طالبین حقیقت در
احتفالات بهائی که در حال حاضر در شهر
ماس - برگن و متاونگر متعقد میشود حضور
من باشد . در کتابخانه‌های عمومی کتب امور ایشان
برای استفاده و مطالعه قسم گدارده شده و
مقالات راجع با مردمبارک در روزنامه‌های مختلفه
درج میگردد - در ضیافت شهرالجلال برای
اولین مرتبه یک‌عائله بهائی بجمعیت بهائیان
نروز افزوده شد و درست یکماه بعد یعنی نور
لیله اول شهر العصمة احبابی نروز اولین ازدواج
بهائی یک از احبابی نروز را جشن گرفتند .

سوئیڈ - در نتیجه اهلان که در یکی از روز
نامه‌های مهم سوئیڈ راجع با مر بهائی دن -
شده بود عده‌معتنا بهیں با محفل روحانیت
استکمل و گوتبرگ مکاتبه نموده و مرتباً استواری
مینمایند - اخیراً ضمن یکی از نامه‌های زادیوش
که از سوئیڈ بر روی موج کوناه پخشند مصاحبه
را دیوش بین دن کریم از مشوی و سخنگوی
رادیو امریکا انجام شد - سخنگوی امریکائی که

عنوان "فلک مشتری - ارواح جلیله" حلاج و
غالب و فرة الحین طاهره که به نشیمن بهشتی
نگروردند و بگردش جاؤدان گردیدند " فصل
گر بتواتدم نظر چهره بجهه رو بورو را بالتعالم
ضبط کرده و شرحی ملظیح نرماقاب آنحضرت
نگاشته است .

سوم - ترجمه مرقومه مورخه اول اکتبر سنه
۱۹۵۲ جامعه بین المللی بهائی که بواسطه
محفل مقدس روحانی ملی بهائیان امریکا
سعالی ابلاغ گردیده است :

دستان عزیز
بملاحظه اقدامات فردی بعضی از احباباً نسبت
بعضی (ملل متحده) تذکریه ذیل برای
مزید اطلاع آنمحفل روحانی مرقوم میگرد و
این عبارت از طرف لجنہ ملل متحده پیشنهاد
شده است :

"نقیم اوراق امریه بین اعضاً و نایندگان
ملل متحده باستین بوسیله محافل روحانیه ملیه
آن مملکت باشد واگر فاقد محفل روحانی ملی
باشد حتیماً باستین بواسطه محفل روحانی محلی
که قائم مقام آنست صورت گیرد ."

چهارم - ترجمه واستخراج از نشریه دفتر
بین المللی بهائی دژنیو مورخه ژوئیه ۱۹۵۲ :
استرالیا و نیوزیلند

مدرسه تابستانه نیوزیلند ازیست و هفت
دسامبر تا دهم زانویه دائم بوده شرکت
کنندگان در این سامسکول در حدود بیست تا
سی نفر بود که از نقاط مختلفه مملکت آمده بودند
در زمام ایام مدرسه دعا و مناجات پزوگرام قبل از
چاشت واستفاده از کلاس‌های دروس امری برناه
بعد از صبحانه بود بعد از ظهر هارا بشرکت در
جلسات نطق و بحث و مطالعه میگردانند و شبهه

درجات برای ایشان رجا مینماید *

* * *

مطالب سبامتنسوهش

اول - کتابخانه امری

آخررا در قریب دست چرخه از قرا فرزین کتابخانه
امری بسلم "سید فرج" که اول مومن آنچل
بوده تاسیس یافته از باران الهی مستند است
با این موسمه امریه با نهاده ممکنه مسا عدت لازمه
ایراز فرمایند .

دوم - تقاضی از محافل مقدسه روحانیه

از محافل مقدسه روحانیه محلیه متعین است
بتقاضی محفل مقدس روحانی طهران شید الله
ارکانه که ذیلا درج میشود توجه کامل مصطفی
فرمایند : " در موقع صدور معرفت نامه برای اشخاص
که بعده منوره طهران مسافت مینمایند مواردی
برای ارسال مستقیم آن به محفل طهران تهیه
فرمایند تا یمنمحفل ازیز و دلیه احبابی فرزیز
اطلاع عاجاصل نماید زیرا دیده میشود که عده
بعلت نداشتن فرست وجاها دیگر معرفت
نامه خود را تسلیم دفتر اینمحفل نمیفرمایند و
اشخاص برای سکوت ناتمن بظر راه مسافت
مینمایند و محفل ازیزون ایشان بدون اطلاع
است ."

سوم - تقاضای لجه جوانان بهائی نیو راز

لجه جوانان بهائی شیراز با اطلاع عموم
احباء الهی میرساند که کتابخانه های اموی
فارس از قبیل کتابخانه های معبدی - فقیهه
حسنان - طویل - خرموج - لهرم - زاخرو و

خود چندی قبل د رایالت جو رجیا از امراض اطلاع
یافته بود سوالات را طوری ترتیب داده بود که
جوابهای دن کوین بیشتر بمحور امر جهانی
بهائی در میزد - برنامه فوق در پیاری از
نقاط دنیا شنیده شده وامید است که ممالک دور
افتاده نیز از این برنامه هفتگی استفاده کرده
باشد .

زاین - دیوید ارل و خانم از احیای
امریکا از اوائل آغاز جنگ در آرزو داشتند که
موفق بهم اجربت به زاین شوند تا بالآخر در سال
۱۹۵۲ با تصویب هیکل مبارک حضرت ولی امرالله
بزاین هزیت نمودند اکنون دیوید در دانشگاه
میجسی بذریس مشغول است و در رایام تعطیل
تا بستان با پسیاری از محصلین خود بمعابحتش
راجح با مر میپرد ازد - در توکیوا مسال برای اولین
مرتبه لجه تبلیغ از طرف محفل مقدس روحانی
توکیو تشکیل و تا سیس شده ولجه نمیور نقشه ای
طرح نموده که متعین پیشرفت امور تبلیغی در
شهرهای یوکوهاما - آزاکا - پیروشیما و سندائی
میباشد - لفته کذ شه اولین کفرانس تبلیغی
در یوکوهاما با حضور ۸ نفر مبتدا تشکیل گردید
ناطق این جلسه خانم ارل پس از ختم نطق به
سؤالات مبتدیان جوابهای کافی دادند و
مبتدیان تقاضا کردند که اینگونه کفرانسها ۱۰
ماهی در مرتبه تشکیل شود .

* * *

متضاعین اللہ

جناب علی اکبر خلیلی رقریه کوہستان
به شهر - جناب خدار حم سامانی علیه رضوان
الله و غفرانه دریم و امۃ الله زهرا خانم بزرگ
(بصیرت) از باران بذریعه در طهران به
ملکوت جاودان عروج فرموده اند اینمحفل علو

امست

ششم - اعلان کتاب

الف - اخیرا وسائل تکثیر جلد سوم
کتاب مستطاب "مصابیع هدایت" بهشت
جمعی ازیاران وسعتی و اهتمام محقق مقدم من
روحانی طهران شهد الله ارکانه فراهم کردیده
وقریباً لین کتاب مفید درود متریس بسیاران
الله، گذارد و خواهد شد ۰

د وستان رحمان میتوانند با ارسال یکصد
ریال یک نسخه ازین کتاب را تحصیل فرمایند
ب - مجموعه "راهنمای تبلیغ" تالیف
ناشر فتحات الله جناب محمد علی فهض ملیه
بها "الله یهمت لجله ملن تهلیع لخیرا الشناسار
یافته و قمت هر جلدی ۳۰ ریال است
احبا" عزیز الهی راهنمای لین تسلیب
تفیس دهوت چون طیثیم

محفل روحانی علی بهمنیان ایران

غیره احتیاج شدید بمساعدت صوری و معنی‌بود
یاران رحمائی دارند مستعدی است بوسانی
مکنه مقتضیه باشون سمات امریه ابراز مساعده
شود *

چهارم - قاتم مقام منصافد الى الله
بستان ب نورالدین فتح اعظم

جناب نکتر حبیب موید علیه به‌الله به
اکثریت آراء وکلاً منتخبه بچای جناب نورالدین
فتح اعظم بحضورت محقق روحانی ملی بهائیان
ایران برای سال ۱۰۹ انتخاب و تعیین گردیده
اند. ضمناً باطلاء عمم احباً میرسد کسه از
محافل ملیه وسیاری از محافل محلیه و حضرات
ایادی امرالله مرقومات وتلخوافهای تسلیت آمیز
نسبت بذا-جهه موالمه صعود جناب نورالدین
فتح اعظم علیه رضوان الله وغفارانه باین‌محفل
واصل شده میشود.

پنجم - ورود گوئفر از حضرات ایام دی
امالله بطم بران

الف - جناب ایا دی امرالله آقای خادم علیہ
بیہا "الله از مسافرت شتماھه خود شان درارویا
فراغت حاصل کرده و به مراغن قرینه محترمہ شان
بطهران و روی نموده و پیش از عظیمہ جلیلیت
روحانیت که واقعا استناع آن هر سئوندہ تی را
یا هستی: صاوہ دی باخود ارمغان آورده اند .

ب - جناب ایادی امرالله آقای آقا میرزا طراز الله سندری علیه بھا^۱ الله با استصواب از ساحت مقدس از تیراز بطهران رروز ویحدادز ملاقات جمیع از احباب در جلسات عدیده و ابلاغ مطالب لازمه امریه دوباره بصوب مدنیته

متوهه شیوا را غریب است فرمودند
ملافات آن ایادی هزینز! مرالله واقعاً سباب
سرور و حبیور موفور یاران عزیز طهران بوده